



Brüssel, den 23. Februar 2016
(OR. en)

5522/16

**Interinstitutionelles Dossier:
2011/0033 (NLE)**

TRANS 21
EU-GNSS 4
MAR 13
AVIATION 9
ESPACE 5
RELEX 52
N 2

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates
Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat

Nr. Komm.dok.: 6618/11 TRANS 40 MAR 17 AVIATION 27 RECH 30 N 1

Betr.: Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss und die vorläufige Anwendung des Kooperationsabkommens über Satellitennavigation zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten und dem Königreich Norwegen
– Annahme

1. Das obengenannte Abkommen ist das Ergebnis des am 8. Juli 2005 angenommenen Beschlusses des Rates zur Ermächtigung der Kommission, Verhandlungen über den Abschluss eines Kooperationsabkommens über Satellitennavigation zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten und dem Königreich Norwegen aufzunehmen.

2. Der Beschluss des Rates über die Unterzeichnung des Kooperationsabkommens wurde vom Rat am 11. März 2010 angenommen. Das Abkommen¹ wurde vorbehaltlich seines späteren Abschlusses am 22. September 2010 unterzeichnet.
3. Die Kommission hat dem Rat den obengenannten Vorschlag am 14. Februar 2011 vorgelegt.
4. Der Text des Entwurfs eines Beschlusses des Rates wurde von den Rechts- und Sprachsachverständigen des Rates überarbeitet² und anschließend am 15. Juli 2014 zusammen mit dem Wortlaut des Abkommens dem Europäischen Parlament zur Zustimmung übermittelt. Das Europäische Parlament hat dem vorgeschlagenen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens am 26. Oktober 2011 zugestimmt.
5. Die erforderlichen verfassungsrechtlichen und institutionellen Verfahren in den Mitgliedstaaten, die dieses Abkommen unterzeichnet haben, sind abgeschlossen.
6. Der AStV wird daher ersucht, den genannten Text zu prüfen und den Rat zu ersuchen, dass er den obengenannten Entwurf eines Beschlusses des Rates (Dokument 11114/11) annimmt, um den Abschluss des Abkommens zu ermöglichen.

¹ Dok. 6647/10 TRANS 36 MAR 10 AVIATION 19 RECH 63 N 5 (bg, cs, da, de, el, en, es, et, fi, fr, hu, it, lt, lv, mt, nl, pl, pt, ro, sk, sl, sv) + REV 1 (cs).
ABl. L 283 vom 29.10.2010, S. 12 (bg, cs, da, de, el, en, es, et, fr, hu, it, lt, lv, mt, nl, pl, pt, ro, sk, sl, sv).
ABl. Sonderausgabe 2013 für Kroatisch: Kapitel 11, Band 112, S. 171.
[http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?qid=1456244146387&uri=CELEX:22010A1029\(01\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?qid=1456244146387&uri=CELEX:22010A1029(01)).

² Dok. J/L 11114/11 TRANS 179 MAR 86 AVIATION 153 ESPACE 43 RELEX 614 N 13.